

## SODBA SODIŠČA PRVE STOPNJE

## SODBA SODIŠČA PRVE STOPNJE

z dne 15. marca 2005

z dne 16. marca 2005

v zadevi T-29/02, Global Electronic Finance Management (GEF) SA proti Komisiji Evropskih skupnosti <sup>(1)</sup>

v zadevi T-283/02, EnBW Kernkraft GmbH proti Komisiji Evropskih skupnosti <sup>(1)</sup>

(Arbitražna klavzula — Neizvršitev pogodbe — Nasprotna tožba)

(Program TACIS — Opravljene storitev v zvezi z jedrsko elektrarno v Ukrajini — Neplačilo — Pristojnost Sodišča prve stopnje — Odškodninska tožba — Nepogodbena odgovornost)

(2005/C 132/43)

(2005/C 132/44)

(Jezik postopka: angleščina)

(Jezik postopka: nemščina)

V zadevi T-29/02, Global Electronic Finance Management (GEF) SA, s sedežem v Bruslju (Belgija), ki jo zastopata M.E. Storme in A. Gobien, avocats, proti Komisiji Evropskih skupnosti (zastopniki: R. Lyal in C. Giolito, skupaj z J. Stuyck, avocat, z naslovom za vročanje v Luxembourg), katere predmet je po eni strani tožba na podlagi arbitražna klavzule v smislu člena 238 ES na naložitev Komisiji plačila 40.693 evrov in na izstavitev dobropisa za znesek 273.516 evrov in po drugi strani nasprotna tožba Komisije na naložitev tožeči stranki povračila zneska 273.516 evrov, skupaj z zamudnimi obrestmi po 7-odstotni letni obrestni meri od 1. septembra 2001 dalje, je Sodišče prve stopnje (prvi razširjeni senat), v sestavi B. Vestendorff, predsednik, M. Jaeger, P. Mengozzi, sodnika, M.E. Martins Ribeiro, sodnica, in F. D. Dehousse, sodnik; sodni tajnik: J. Plingers, administrator, dne 15. marca 2005 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

V zadevi T-283/02, EnBW Kernkraft GmbH, prej Gemeinschaftskernkraftwerk Neckar GmbH, s sedežem v Neckarwestheimu (Nemčija), ki jo zastopa S. Zickgraf, avocat, proti Komisiji Evropskih skupnosti (zastopnika: S. Fries in F. Hoffmeister, z naslovom za vročanje v Luxembourg), zaradi odškodninskega zahtevka na podlagi člena 288 ES, s katerim tožeča stranka predlaga povrnitev škode, ki naj bi jo domnevno utrpela zaradi neplačila Komisije za storitve, ki jih je opravila v okviru programa TACIS v zvezi z jedrsko elektrarno Zaporojié (Ukrajina), je Sodišče prve stopnje (četrti senat) v sestavi H. Legal, predsednik, V. Tiili, sodnica, in V. Vadapalas, sodnik, sodni tajnik: D. Christensen, administratorica, dne 16. marca 2005 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

1. Tožba tožeče stranke na prejem plačila 40.693 evrov in na izstavitev dobropisa za znesek 273.516 evrov se zavrne.
2. Nasprotni tožbi Komisije se ugoti in se tožeči stranki posledično naloži plačilo zneska 273.516 evrov in zamudnih obresti po belgijski letni obrestni meri od 1. septembra 2001 do trenutka celotnega poplačila dolga.
3. Tožeči stranki se naloži plačilo stroškov.

1. Tožba se zavrne.
2. Tožeči stranki se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 118, 18.5.2002.

<sup>(1)</sup> UL C 289, 23.11.2002.